



---

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**  
Вторая Конференция министров по регистрации актов гражданского состояния  
и статистике естественного движения населения

Бангкок и онлайн, 16–19 ноября 2021 года

Пункты 2 и 10 предварительной повестки дня\*

**Обзор прогресса и сохраняющихся проблем в области  
наращивания темпов осуществления Региональной основы действий  
по регистрации актов гражданского состояния и  
статистике естественного движения населения  
в Азиатско-Тихоокеанском регионе****Ход реализации общего видения, заключающегося в наличии всеобщих и  
учитывающих конкретные потребности систем регистрации актов  
гражданского состояния и статистики естественного движения населения,  
способствующих осуществлению прав и содействующих эффективному  
управлению, надлежащему качеству услуг в области здравоохранения и  
развитию****Резюме публикации «Получение полной статистической  
картины: описание прогресса, достигнутого к середине  
Азиатско-тихоокеанского десятилетия регистрации актов  
гражданского состояния и статистики естественного  
движения населения»****Записка секретариата***Резюме*

Настоящий документ содержит резюме публикации ЭСКАТО под названием *Getting Everyone in the Picture: A Snapshot of Progress Midway through the Asia and Pacific Civil Registration and Vital Statistics Decade* («Получение полной статистической картины: описание прогресса, достигнутого к середине Азиатско-тихоокеанского десятилетия регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения»), которая была представлена 28 июня 2021 года. Публикация включает более подробный отчет о прогрессе в регионе, а также примеры успеха стран, которые могут быть повторены другими странами региона.

---

\* ESCAP/MCCRVS/2021/L.1.

В документе содержится краткая информация о прогрессе стран в достижении трех целей Региональной основы действий по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Цели (всеобщая регистрация актов гражданского состояния, предоставление правовой документации и формирование статистики естественного движения населения на основе данных регистрации актов гражданского состояния) поддерживаются 15 установленными на национальном уровне задачами, а также 8 шагами по реализации. В обзоре прогресса, достигнутого в первой половине Десятилетия (2015–2024 годы), в документе освещаются области успеха и области, требующие постоянных усилий для реализации общего видения, согласно которому к 2024 году все люди в Азиатско-Тихоокеанском регионе смогут пользоваться благами всеобщих и учитывающих конкретные потребности систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, способствующих реализации их прав и содействующих эффективному управлению, надлежащему качеству услуг в области здравоохранения и развитию.

Вторая Конференция министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, возможно, пожелает предоставить дополнительную информацию о национальном прогрессе на пути к общему видению 2024 года. Конференция, возможно, также пожелает обсудить предстоящие вызовы и определить общие решения для их преодоления, а также рассмотреть направления деятельности на вторую половину Десятилетия, изложенные в разделе IV настоящего документа. Участники Конференции также, возможно, пожелают подтвердить свою приверженность общему видению Десятилетия и дать руководящие указания о том, как ускорить продвижение к этому видению.

## I. Справка

1. Регистрация актов гражданского состояния тесно связана с правосубъектностью личности. Регистрация рождения обеспечивает официальное и бессрочное признание факта существования ребенка. В более позднем возрасте подтверждение юридической личности, предоставляемое официальным свидетельством о рождении, позволяет людям осуществлять свои права и получать доступ к услугам. В конце жизни свидетельство о смерти представляет собой окончательную и постоянную запись о факте смерти, которая необходима ближайшим родственникам для управления юридическими и финансовыми последствиями смерти. Регистрационные записи также должны быть основным источником данных для статистики естественного движения населения о рождении и смерти, в том числе о причинах смерти, а также о смерти плода, браках и разводах. Эти статистические данные имеют решающее значение для разработки, реализации и мониторинга государственной политики, а также для контроля за ходом выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

2. Регистрация актов гражданского состояния и статистика естественного движения населения развиваются благодаря твердой приверженности Азиатско-Тихоокеанского региона, о которой свидетельствует принятие Декларации министров по «получению полной статистической картины» в Азиатско-Тихоокеанском регионе на первой Конференции министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в

Азиатско-Тихоокеанском регионе в 2014 году. В Декларации министров правительства провозгласили Азиатско-Тихоокеанское десятилетие регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения (2015–2024 годы). Десятилетие дает четкие временные рамки для реализации их общего видения, согласно которому все люди в регионе смогут пользоваться благами всеобщих и учитывающих конкретные потребности систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, способствующих реализации их прав и содействующих эффективному управлению, надлежащему качеству услуг в области здравоохранения и развитию. Они также одобрили Региональную рамочную программу действий по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе для ускорения и концентрации усилий по достижению общего видения.

3. Выполняя обязательства, принятые на первой Конференции министров, правительства приступили к реализации Региональной рамочной программы действий. Сорок один член и ассоциированный член Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) установил национальные цели, которые должны быть достигнуты к 2024 году. Большинство членов и ассоциированных членов ЭСКАТО установили амбициозные цели по улучшению ситуации в течение Десятилетия. С тех пор они самостоятельно или при поддержке партнеров по развитию и доноров работали над укреплением различных аспектов своих систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, начиная с улучшения процессов регистрации рождений и заканчивая обеспечением присвоения причин смерти в соответствии с международными руководящими принципами и стандартами.

4. Регион достиг середины Десятилетия (см. таблицу ниже), и, как было согласовано в Региональной рамочной программе действий, настал момент проанализировать достижения с начала Десятилетия и определить оставшиеся препятствия на пути к обеспечению общего видения. С этой целью Региональная руководящая группа по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе подготовила вопросник и разослала его всем членам и ассоциированным членам. В целом, 46 стран ответили на вопросник о своем прогрессе в достижении целей Региональной рамочной программы действий и предпринятых шагах по реализации. Ответы на этот вопросник были использованы в качестве основы для публикации под названием *Getting Every One in the Picture: A Snapshot of Progress Midway through the Asia and Pacific Civil Registration and Vital Statistics Decade* («Получение полной статистической картины: описание прогресса, достигнутого к середине Азиатско-тихоокеанского десятилетия регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения»), краткое содержание которой приводится в настоящем документе<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> United Nations publication, 2021.

**График Азиатско-Тихоокеанского десятилетия регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения (2015–2024 годы)**

<i>Год</i>	<i>Мероприятия</i>
2014	Первая Конференция министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе
2015	Члены и ассоциированные члены представляют в секретариат базовый отчет
2016	Региональный базовый анализ
2020	Члены и ассоциированные члены представляют в секретариат базовый отчет
2021	Региональный среднесрочный анализ (настоящий отчет)
2021	Вторая Конференция министров по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе
2024	Члены и ассоциированные члены представляют в секретариат базовый отчет
2025	Проведен окончательный региональный обзор

*Источник: Getting Every One in the Picture.*

## **II. Прогресс в достижении целевых показателей Региональной рамочной программы действий по регистрации актов гражданского состояния и статистике естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе**

5. С каждой из трех целей Десятилетия (всеобщая регистрация актов гражданского состояния, предоставление правовой документации и формирование статистики естественного движения населения на основе данных регистрации актов гражданского состояния) связан ряд конкретных целевых показателей, которые страны должны определить и достичь к 2024 году. Эти показатели Региональной рамочной программы действий отражают диапазон, охватываемый регистрацией актов гражданского состояния и статистикой естественного движения населения, и приоритетные задачи, определенные странами в 2014 году. Были одобрены целевые показатели по регистрации рождения и выдаче свидетельств о рождении; регистрации случаев смерти и выдаче свидетельств о смерти; регистрации причин смерти и качеству собранной информации; и использованию этой информации для статистики естественного движения населения.

6. Целевые показатели разработаны таким образом, чтобы в течение Десятилетия можно было объективно, эффективно, технически обоснованно и с соблюдением сроков проводить мониторинг и оценку. Национальные целевые показатели должны соответствовать национальной ситуации, амбициям и возможностям, включая ресурсы, выделенные на совершенствование систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения. Они должны отражать достигнутый в стране консенсус в отношении целей на 2024 год и быть одобрены всеми национальными заинтересованными сторонами. В результате целевые показатели на 2024 год в разных странах различаются.

7. На диаграмме I показан статус действий по ключевым целевым показателям Региональной рамочной программы действий для региона в целом. Она отражает контрастную картину достижений и потребностей по разным целевым показателям. Как показано в целевых показателях 1.A и 1.B по регистрации рождений, в регионе регистрируется все большее число рождений. Кроме того, при регистрации рождения в большинстве стран бесплатно выдается свидетельство о рождении. Аналогичная ситуация и с регистрацией смерти. Однако, как печально продемонстрировал кризис, вызванный коронавирусной болезнью (COVID-19), информация о причинах смерти остается ограниченной во многих частях Азиатско-Тихоокеанского региона. В основном это связано с тем, что многие случаи смерти происходят вне медицинских учреждений или без участия врача. Даже в случае смерти, причина которой подтверждена медицинским заключением, что отслеживается в рамках показателя 1.E, качество информации, содержащейся в свидетельстве, часто недостаточно для получения информации о причине смерти, и во многих странах его еще предстоит улучшить. Наконец, целевые показатели в области статистики естественного движения населения, которые зависят от улучшения регистрации актов гражданского состояния, требуют принятия мер. Обратите внимание, что даже «достигнутые» целевые показатели могут потребовать усилий в некоторых странах, которые не смогли предоставить данные по ним.

#### Диаграмма I

**Статус действий по ключевым целевым показателям Региональной рамочной программы действий для региона в целом в середине Десятилетия регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (2015–2024 годы)**

Области	Достигнуты	Еще не достигнуты	Должны быть достигнуты
Регистрация рождений	2.A	1.A 1.B	
Регистрация случаев смерти	2.B	1.D	
Регистрация причин смерти	1.E		3.D
Статистика естественного движения населения			3.F 3.G 3.H

#### Целевые показатели:

**1.A:** Регистрация рождения в течение 1 года

**1.B:** Регистрация рождения детей в возрасте до пяти лет

**2.A:** Выдача свидетельств о рождении

**1.D:** Регистрация смерти в течение 1 года

**2.B:** Выдача свидетельств о смерти

**1.E:** Регистрация причин смерти в секторе здравоохранения

**3.D:** Сокращение числа кодов неопределенных причин смерти

**3.F:** Публикация статистики рождений и смертей

**3.G:** Публикация статистики причин смерти

**3.H:** Публикация отчета по статистике естественного движения населения

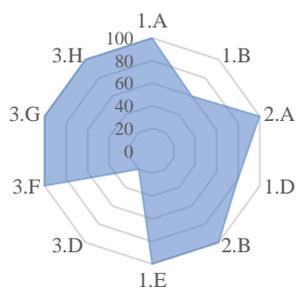
*Источник: Getting Every One in the Picture.*

*Примечание:* хотя Региональная рамочная программа действий содержит 15 целевых показателей, для обобщения информации и в связи с неполнотой данных по некоторым из них, здесь представлены только 10 из них. Статус действий по каждому из целевых показателей классифицируется на основе тенденций в данных отчетности стран между базовым и среднесрочным годами следующим образом: если менее чем в 1 из 10 стран наблюдается стагнация или регресс, показатель считается «достигнутым». Если в такой же ситуации оказывалась менее чем 1 из 3 стран, то считалось, что он «еще не достигнут», а если более чем 1 из 3, то, что он «должен быть достигнут».

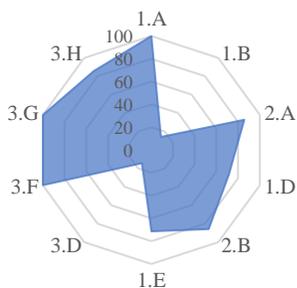
8. Если рассматривать системы регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в различных субрегионах, то уровень их развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе сильно различается. Представленная на диаграмме II картина регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения показывает значительные различия в достижении целей Региональной рамочной программы действий в пяти субрегионах Азиатско-Тихоокеанского региона. Большинство стран Восточной и Северо-Восточной Азии, Северной и Центральной Азии имеют хорошо функционирующие системы регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, поскольку почти все случаи рождения и смерти регистрируются, а регистрационные записи используются для статистики естественного движения населения. Ситуация значительно отличается в Тихоокеанском регионе, Юго-Восточной Азии, Южной и Юго-Западной Азии, где многие страны имеют более слабые системы и все еще необходим прогресс для реализации концепции всеобщих и учитывающих конкретные потребности систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения к концу Десятилетия.

**Диаграмма II**  
**Доля отчитавшихся стран, достигших ключевых целевых показателей**  
**Региональной рамочной программы действий, по субрегионам**

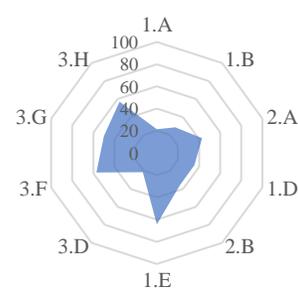
Восточная и Северо-Восточная Азия  
 (представляет 5 из 7 стран)



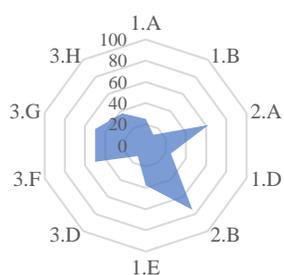
Северная и Центральная Азия  
 (представляет 7 из 9 стран)



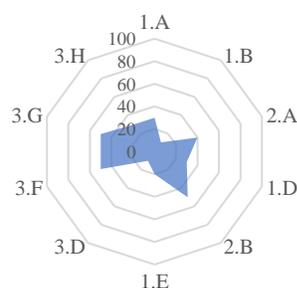
Тихий океан  
 (представляет 14 из 21 страны)



Юго-Восточная Азия  
 (представляет 8 из 11 стран)



Южная и Юго-Западная Азия  
 (представляет 10 из 10 стран)



Целевые показатели:

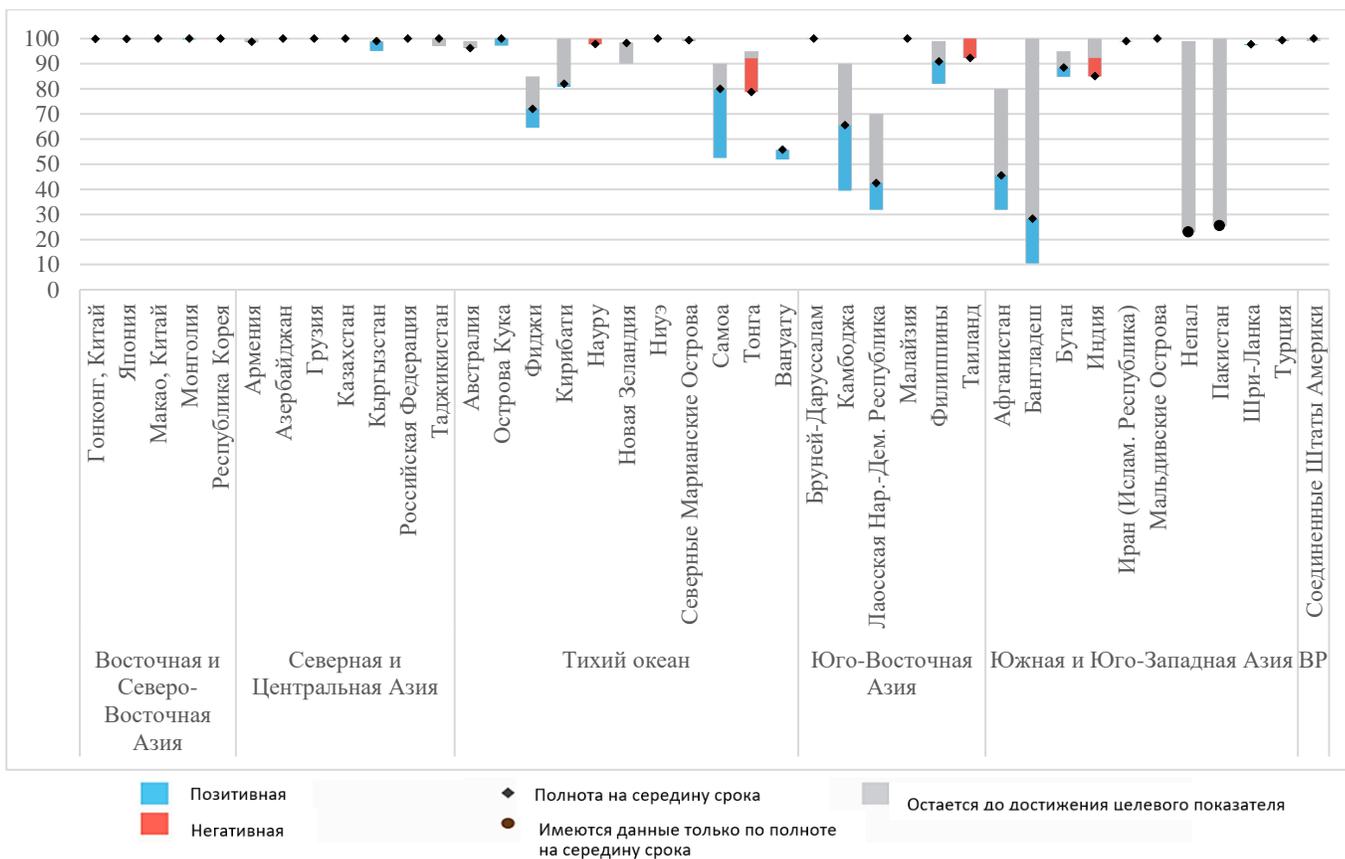
- 1.A: Регистрация рождения в течение 1 года
- 1.B: Регистрация рождения детей в возрасте до пяти лет
- 2.A: Выдача свидетельств о рождении
- 1.D: Регистрация случаев смерти в течение года
- 2.B: Выдача свидетельств о смерти
- 1.E: Регистрация причин смерти
- 3.D: Сокращение числа кодов неопределенных причин смерти
- 3.F: Публикация статистики рождений и смертей
- 3.G: Публикация статистики причин смерти
- 3.H: Публикация отчета по статистике естественного движения населения

*Источник: Getting Every One in the Picture.*

*Примечание:* хотя Региональная рамочная программа действий содержит 15 целевых показателей, для обобщения информации и в связи с неполнотой данных по некоторым из них, здесь представлены только 10 из них. Государства-члены, не входящие в регион, не включены в этот график. Более подробную информацию о субрегиональных группировках см. в приложении III к публикации *Getting Every One in the Picture*.

9. В регионе наблюдаются некоторые обнадеживающие тенденции. Во-первых, процент зарегистрированных рождений, называемый также полнотой регистрации рождений, быстро растет в странах, которые в начале Десятилетия имели низкую полноту регистрации рождений. Как видно из диаграммы III, это справедливо для всех субрегионов. Например, с 2014 года по 2018 год полнота регистрации рождений увеличилась с 40 до 66 процентов в Камбодже. В других странах, таких как Афганистан и Фиджи, за тот же период также был достигнут значительный рост с 32 до 46 и с 64 до 72 процентов, соответственно. Эти страны сокращают разрыв между собой и 26 странами, которые уже регистрируют более 90 процентов своих рождений.

Диаграмма III  
**Полнота регистрации рождений: прогресс в достижении целевого показателя 1.А**



Источник: *Getting Every One in the Picture*.

Примечание: полнота регистрации рождений зависит от качества расчетного числа рождений, которое трудно оценить. Поэтому к данным цифрам следует относиться с осторожностью и понимать их как общий показатель ситуации, а не как точное отображение реальности. Более подробную информацию о расчете полноты регистрации рождений см. в *Getting Every One in the Picture*.

Сокращение: ВР – вне региона.

10. В результате число детей в возрасте до 5 лет в Азиатско-Тихоокеанском регионе, рождение которых никогда не регистрировалось, сократилось со 135 миллионов в 2012 году до 64 миллионов в 2019 году<sup>2</sup>. Из 64 миллионов незарегистрированных детей в регионе около 50 миллионов проживают в Южной и Юго-Западной Азии, где они составляют 27 процентов всех детей в возрасте до 5 лет. В Тихоокеанском субрегионе самый высокий процент незарегистрированных детей в возрасте до 5 лет (30 процентов). Тем не менее, в связи с внутренней сложностью оценки количества рождений и, следовательно, процента зарегистрированных рождений даже для стран с высокой полнотой

<sup>2</sup> Детский фонд Организации Объединенных Наций, “Birth registration for every child by 2030: are we on track?” (Нью-Йорк, 2019 год).

регистрации рождений, неясно, действительно ли они достигли всеобщей регистрации рождений.

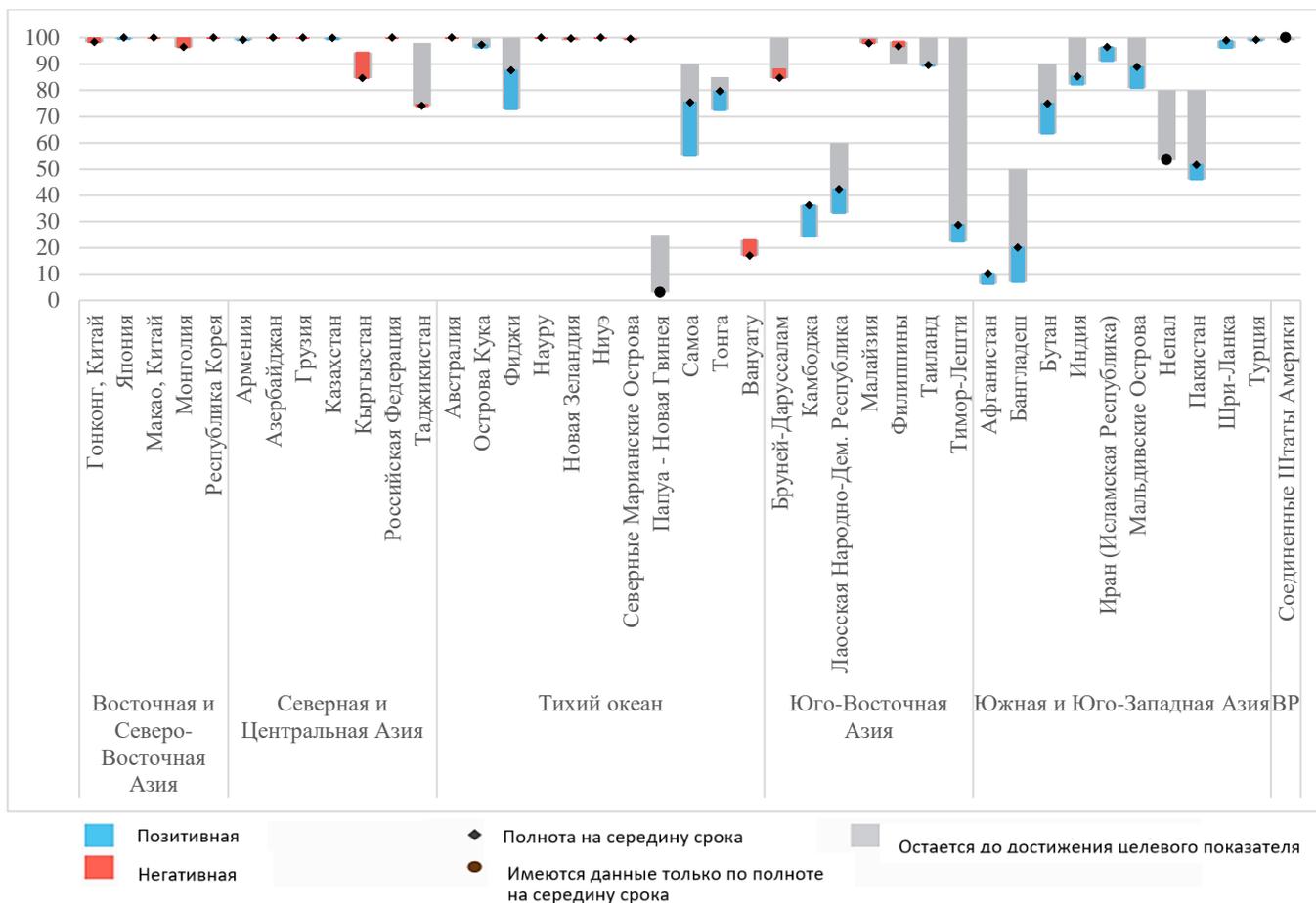
11. Регистрация смертей следует той же обнадеживающей тенденции, что и регистрация рождений, причем страны Тихоокеанского региона, Юго-Восточной Азии, Южной и Юго-Западной Азии, которые в начале Десятилетия имели низкий уровень полноты регистрации смертей, наверстывают упущенное, как видно из диаграммы IV. Например, с 2014 по 2018 год на Фиджи процент зарегистрированных смертей увеличился с 73 до 88, а в Лаосской Народно-Демократической Республике – с 33 до 42 процентов. Тем не менее, во многих странах регистрация смерти остается менее распространенной, чем регистрация рождения. Отчасти это можно объяснить меньшим количеством стимулов для регистрации смертей.

12. Еще одной причиной низкой полноты регистрации смертей в регионе является то, что многие смерти происходят вне медицинских учреждений или без участия врача. Эти смерти часто не регистрируются сектором здравоохранения и, следовательно, не имеют медицинской сертификации причины смерти. Кроме того, шесть стран сообщили об отсутствии законодательства, требующего медицинского освидетельствования причины смерти. Только треть всех смертей, происходящих в 33 странах региона (тех, которые предоставили данные в своих среднесрочных отчетах), имеют медицински подтвержденную причину смерти. В случае смерти без медицинской причины информация о причине может быть частично получена в результате вербального вскрытия на основе образца. Вербальная аутопсия включает в себя опрос лиц, знакомых с покойным, для определения вероятной причины смерти. В настоящее время его используют 13 стран, и еще больше стран планируют сделать это к концу Десятилетия<sup>3</sup>.

---

<sup>3</sup> См. ESCAP/MCCRVS/2021/INF/2.

Диаграмма IV  
 Полнота регистрации в случае смерти: ход достижения целевого показателя 1.D



Источник: Getting Every One in the Picture.

Сокращение: ВР – вне региона.

13. Само по себе предоставление медицинского свидетельства о причине смерти не означает, что имеющейся в нем информации достаточно для точной классификации причины смерти. Одной из причин этого является недостаточная подготовка медицинских работников. Среди стран, предоставивших промежуточные отчеты, 17 стран не проводили регулярного обучения врачей или коронаров по вопросам медицинского освидетельствования причин смерти. Кроме того, 22 страны не проводили регулярного обучения по кодированию причин смерти (необходимого для статистического использования), а 9 из этих стран также не проводили специального обучения. На диаграмме II показано, что большинство стран во всех субрегионах еще не достигли своих целевых показателей по сокращению использования плохо определенных кодов причин смерти, хотя некоторые из них имеют более амбициозные цели, чем другие. Последствия этого значительны, поскольку данные о причинах смерти являются ключевыми для понимания смертности в регионе, включая влияние кризисов, таких как COVID-19.

14. По мере совершенствования регистрации актов гражданского состояния все больше стран смогут использовать ее для статистики естественного движения населения. В Азиатско-Тихоокеанском регионе 32 страны сообщили, что они уже ведут статистику естественного движения населения на основе регистрации актов гражданского состояния. Тем не менее, 17 стран еще не сделали этого, и все они расположены в Южной и Юго-Западной Азии, Юго-Восточной Азии и Тихоокеанском регионе. Кроме того, во многих странах в последнее время изменилась практика распространения информации. В Региональной рамочной программе действий особое внимание уделяется ежегодным публикациям статистики естественного движения населения; однако многие страны идут дальше, публикуя основные статистические данные естественного движения населения, такие как число рождений или смертей, на ежеквартальной или ежемесячной основе. Эта тенденция к более своевременным публикациям приобрела новую актуальность во время пандемии COVID-19, которая усилила спрос на практически мгновенную информацию о смертности<sup>4</sup>.

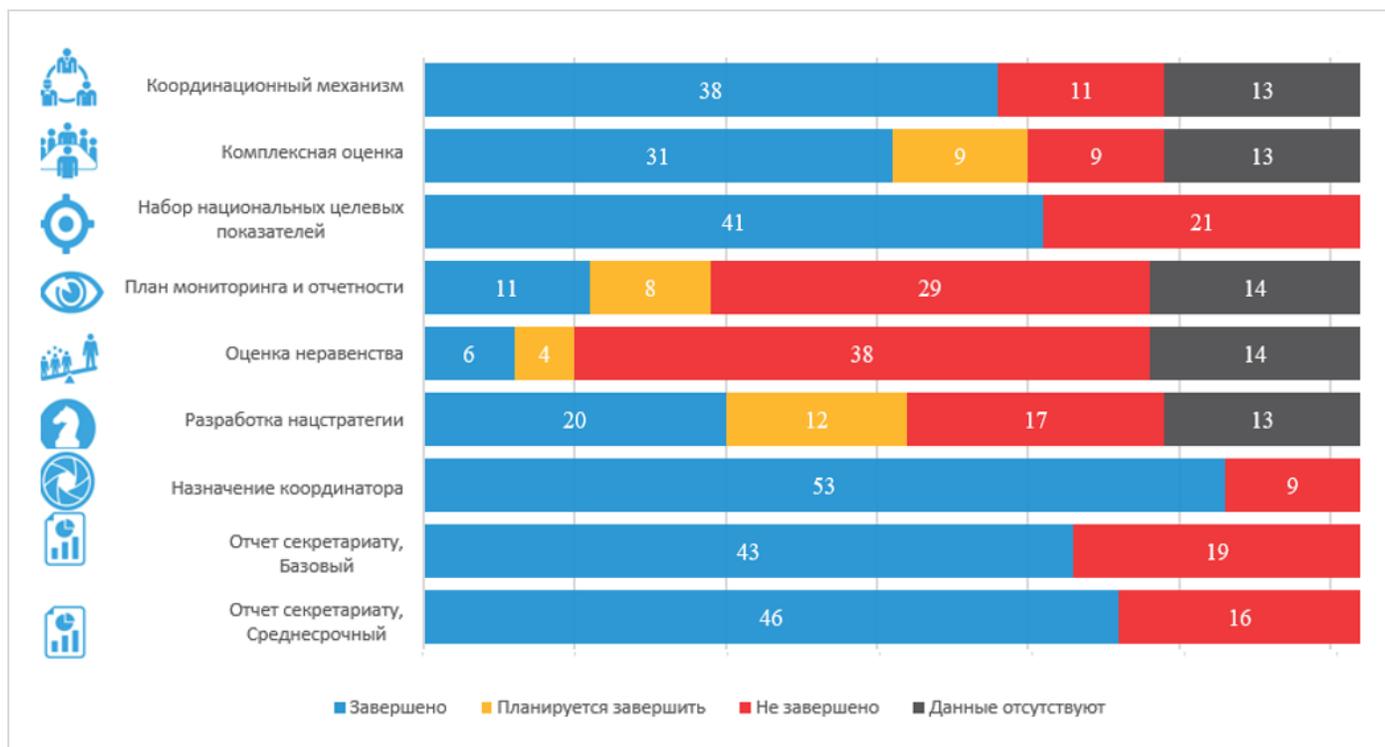
### **III. Использование Региональной рамочной программы действий в качестве катализатора для улучшения систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения**

15. Прогресс в реализации Региональной рамочной программы действий был обусловлен целенаправленными усилиями всех стран, начиная от институциональных реформ и заканчивая адекватным мониторингом работы систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения. Амбициозное общее видение Десятилетия может быть реализовано только благодаря скоординированным и многосекторальным усилиям на местном, национальном и региональном уровнях. Для его реализации потребуются проактивные меры, политическая приверженность, сотрудничество и ресурсы. Поэтому Региональная рамочная программа действий требует от членов и ассоциированных членов выполнения комплекса из восьми шагов по реализации (см. диаграмму V).

---

<sup>4</sup> См. ESCAP/MCCRVS/2021/5.

Диаграмма V  
Статус шагов по реализации



Источник: *Getting Every One in the Picture*.

16. Шаги по реализации следуют логической последовательности, позволяющей правительствам определить области, в которых необходимы улучшения, установить свои цели, отслеживать прогресс и отчитываться перед секретариатом. Однако эти шаги имеют отношение не только к реализации Региональной рамочной программы действий, но и в более общем плане являются основополагающими для организации национальных систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения. Они оказывают поддержку в координации, оценке, организации и мониторинге систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения. Они также направлены на обеспечение инклюзивных и устойчивых процессов и результатов.

17. Четыре шага по реализации имеют особое значение для совершенствования систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения и достижения общей цели всеобщих и учитывающих конкретные потребности систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения: создание координационного механизма; комплексная оценка регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения; оценка неравенства, испытываемого подгруппами населения и связанного с регистрацией актов гражданского состояния и статистикой естественного движения населения; и разработка национальной стратегии регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения.

18. Регистрация актов гражданского состояния и статистика естественного движения населения являются межсекторальными по своей природе и затрагивают широкий круг министерств и ведомств на национальном, провинциальном и муниципальном уровнях. Такое разнообразие институтов требует четкого разделения обязанностей и эффективной координации для обеспечения единой, инклюзивной и эффективной системы. Национальный координационный механизм может осуществлять надзор за всей системой и содействовать предоставлению технической помощи со стороны национальных заинтересованных сторон или партнеров по развитию. Он может направить усилия на те области, которые нуждаются в наибольшей поддержке, и обеспечить участие всех соответствующих заинтересованных сторон, не допуская при этом дублирования мероприятий для достижения максимального эффекта. Тридцать восемь стран региона сообщили о наличии национального координационного механизма, что свидетельствует о его важности для функционирования систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения. Пятнадцать из этих координационных механизмов были созданы с начала Десятилетия или совсем недавно в 2019 году в Индонезии и Науру. Поэтому улучшение национальной координации является одним из главных достижений региональной инициативы.

19. Проведение основанной на стандартах комплексной оценки регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения позволяет выявить пробелы и проблемы. Оценка обычно охватывает правовую базу системы, полноту и охват регистрации актов гражданского состояния, практику регистрации, практику кодирования причин смерти и качество получаемых данных. Поэтому она является важнейшим шагом в разработке стратегии и должна включать все соответствующие заинтересованные стороны через национальный координационный механизм. Как показано на диаграмме V, 31 страна сообщила о проведении хотя бы одной комплексной оценки, а 18 стран подтвердили, что не проводили ни одной оценки. Хотя большинство стран завершили этот этап реализации до начала Десятилетия, 11 стран сделали это после его начала. Еще девять стран планируют провести оценку до 2025 года. Кроме того, другие страны планируют провести вторую оценку в ближайшие годы, что до сих пор сделала только Фиджи. Многие из стран, не проводивших комплексную оценку, являются странами с высоким уровнем дохода, которые сообщили о высокой полноте регистрации актов гражданского состояния и использовании регистрационных записей для статистики естественного движения населения. Поэтому комплексная оценка для них может и не понадобиться. Тем не менее, они могут пожелать оценить вопросы качества и опыт, связанные с регистрацией актов гражданского состояния и статистикой естественного движения населения, по конкретным подгруппам населения.

20. Хотя процент зарегистрированных рождений и смертей в регионе растет из года в год, большинство стран еще не обеспечили всеобщей регистрации актов гражданского состояния. Одним из препятствий является отсутствие информации об опыте наиболее маргинализированных и труднодоступных членов общества в отношении регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения. Поэтому оценка неравенства, связанного с регистрацией актов гражданского состояния и статистикой естественного движения населения, с которым сталкиваются различные подгруппы населения, в том числе люди, живущие в сельских, отдаленных, изолированных или приграничных районах, а также меньшинства, коренные народы, мигранты, неграждане, просители убежища, беженцы, лица без гражданства и лица без

документов, является ключевым шагом к пониманию барьеров на пути к регистрации и разработке плана по их преодолению. Лишь немногие страны провели оценку неравенства, однако она является согласованным шагом в реализации Региональной рамочной программы действий. Это также крайне важно для выполнения обещания, лежащего в основе Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, – никого не забыть<sup>5</sup>. Обеспечение регистрации всех жизненно важных событий также является основополагающим аспектом в борьбе за гендерное равенство; одним из примеров этого служит ее роль в предотвращении детских браков<sup>6</sup>.

21. Комплексная многосекторальная национальная стратегия регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, включающая план работы с четким распределением обязанностей и подкрепленная детальным бюджетом с достаточными ресурсами, имеет первостепенное значение для устранения пробелов, выявленных в ходе комплексной оценки и оценки неравенства. Стратегия также должна отражать принцип поэтапного подхода, сосредоточенного на осуществимых и устойчивых улучшениях. Благодаря общей стратегии, усовершенствования в системе регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения осуществляются совместно, что в конечном итоге приносит пользу всем заинтересованным сторонам. В Азиатско-Тихоокеанском регионе наблюдается рост масштабов разработки многосекторальных стратегий регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения. В целом, с 2013 года стратегию разработали 19 стран, из которых 15 сделали это после начала Десятилетия. В большинстве стран за координацию и контроль реализации стратегии отвечают отделы регистрации актов гражданского состояния или министерства, в ведении которых они находятся. Эта обязанность часто совмещается с председательством в национальном координационном механизме. В 17 странах другие заинтересованные стороны были вовлечены в разработку стратегии через национальный координационный механизм. Как видно из примеров успешного опыта, приведенных в полном тексте отчета, многие страны осуществили шаги по реализации и адаптировали их к своим национальным условиям, заложив прочную основу для всеобщей регистрации<sup>7</sup>.

#### **IV. Направления деятельности на вторую половину Десятилетия**

22. С начала Десятилетия возросло признание важности всеобщей и оперативной регистрации актов гражданского состояния и систем статистики естественного движения населения. В Повестке дня на период до 2030 года, принятой после объявления Десятилетия, регистрация актов гражданского состояния признана в качестве основы для юридического удостоверения личности, а качественная статистика естественного движения населения – для мониторинга прогресса в достижении Целей в области устойчивого развития. Многие страны начали внедрять системы управления идентификацией личности, часто основанные на регистрации актов гражданского состояния. В 2020 году пандемия COVID-19 подчеркнула необходимость точной, полной и

---

<sup>5</sup> См. ESCAP/MCCRVS/2021/4.

<sup>6</sup> См. ESCAP/MCCRVS/2021/6.

<sup>7</sup> *Getting Every One in the Picture.*

своевременной статистики естественного движения населения, в том числе о причинах смерти, лучшим источником которой признана регистрация актов гражданского состояния. В ходе достижения трех целей Региональной рамочной программы действий, а именно: всеобщая регистрация актов гражданского состояния, предоставление правовой документации и формирование статистики естественного движения населения на основе данных регистрации актов гражданского состояния, страны также способствуют выполнению Повестки дня на период до 2030 года, облегчают внедрение систем управления идентификацией личности и готовятся к мониторингу и реагированию на будущие пандемии.

23. Как показано в настоящем документе, страны в значительной степени воспользовались Десятилетием и импульсом, созданным вокруг регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, для укрепления своих систем. Следуя рекомендациям Региональной рамочной программы действий и при поддержке партнеров по развитию, они осуществили основные шаги по улучшению ситуации. Что особенно важно, все большее число стран решают вопросы регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения скоординированным и многосекторальным образом, а не в рамках разовых, разрозненных мероприятий. Это свидетельствует об усилении национального лидерства и политической приверженности, способствующих действиям на местном, провинциальном, национальном и международном уровнях, позволяя многочисленным заинтересованным сторонам согласовывать и приоритизировать свои усилия, а также отслеживать прогресс в достижении общих результатов.

24. Благодаря этим усилиям регион добился огромного прогресса в достижении трех целей Региональной рамочной программы действий. Пробелы в регистрации рождений и смертей в регионе сокращаются, и страны, которые в начале Десятилетия имели низкий уровень полноты регистрации рождений и смертей, быстро улучшают ситуацию. Более того, использование записей актов гражданского состояния для статистики естественного движения населения постоянно совершенствуется в соответствии с потребностями пользователей, что было доказано во время пандемии COVID-19. Тем не менее, эта среднесрочная оценка прогресса также выявила области, нуждающиеся в дальнейших действиях, включая некоторые области, которые актуальны только для нескольких стран, и другие, которые имеют более широкое значение.

25. Хотя временные рамки Десятилетия выходят за его пределы, Повестка дня на период до 2030 года включает задачу укрепления национальных статистических систем, в частности, путем достижения к 2030 году регистрации 100 процентов рождений и 80 процентов смертей<sup>8</sup>. Более того, в Повестке дня на период до 2030 года особое внимание уделяется тому, чтобы никто не был забыт. С точки зрения регистрации актов гражданского состояния это означает, что все жизненно важные события должны быть зарегистрированы. Для этого крайне важно, чтобы страны провели оценку неравенства, связанного с регистрацией актов гражданского состояния и статистикой естественного движения населения, с которым сталкиваются подгруппы населения, включая труднодоступные и маргинализированные группы населения. Хотя оценка неравенства является одним из шагов по реализации Региональной рамочной программы действий, до сих пор ее провели лишь несколько стран. Поэтому оценка неравенства должна быть приоритетной во второй половине Десятилетия, чтобы страны обеспечили

---

<sup>8</sup> См. резолюцию 71/313 Генеральной Ассамблеи.

достижение цели 1 Региональной рамочной программы действий и выполнили обязательство, изложенное в Повестке дня на период до 2030 года, – «никто не должен быть забыт».

26. Все большее число правительств внедряют системы управления идентификационными данными, чтобы повысить эффективность реализации государственных программ для населения и облегчить доступ к таким услугам, как банковское обслуживание. Обеспечение правовой идентичности включено в Цели в области устойчивого развития с задачей 16.9 об обеспечении у всех людей законных удостоверений личности, включая свидетельства о рождении, к 2030 году. Для поддержки достижения этой цели в 2019 году была запущена Программа Организации Объединенных Наций по удостоверению личности. Она определяет регистрацию актов гражданского состояния как основу для правосубъектности<sup>9</sup>. Поэтому цель 2 Региональной рамочной программы действий – предоставление каждому человеку правовой документации, подтверждающей регистрацию актов гражданского состояния, – тем более актуальна для стран, переходящих к внедрению систем управления идентификационными данными, основанных на регистрации актов гражданского состояния. Действительно, такие системы должны внедряться в сочетании с инвестициями в регистрацию актов гражданского состояния, иначе существует риск дальнейшей маргинализации подгрупп населения, которые могут быть не охвачены регистрацией.

27. Наконец, точная, полная и своевременная статистика естественного движения населения, в том числе по причинам смерти, имеет решающее значение для мониторинга прогресса в достижении Целей в области устойчивого развития. Пандемия COVID-19 еще больше подчеркнула важность статистики естественного движения населения для разработки политики на основе фактических данных. Регистрация актов гражданского состояния, в отличие от других систем, выдающих документы, удостоверяющие личность, может предоставить данные о жизненно важных событиях, включая причины смерти. Тем не менее, по сей день в регионе насчитывается не менее 17 стран, которые не используют регистрационные записи для составления статистики естественного движения населения, в том числе о причинах смерти. Кроме того, что касается статистики причин смерти, то даже когда страны в состоянии ее подготовить, лишь малая их доля сопровождается медицинским свидетельством о причине смерти, а предоставляемая информация или применяемые методы кодирования отличаются низким качеством. Использование вербального вскрытия в регионе помогает облегчить эту проблему, обеспечивая временное решение проблемы отсутствия информации о причинах смерти. Необходимы дополнительные усилия для улучшения регистрации причин смерти и использования регистрационных записей для статистики, чтобы к концу Десятилетия в регионе можно было своевременно получать важные и точные статистические данные о причинах смерти. Это облегчит мониторинг хода достижения Целей в области устойчивого развития и будущих кризисов здравоохранения. Расширение участия сектора здравоохранения в деятельности систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения станет одним из необходимых шагов для стран в обеспечении этого.

---

<sup>9</sup> См. ESCAP/MCCRVS/2021/7.

## V. Вопросы для рассмотрения

28. Участники второй Конференции министров, возможно, пожелают предоставить дальнейшую информацию о ходе реализации на национальном уровне общего видения, заключающегося в том, что к 2024 году все люди в Азиатско-Тихоокеанском регионе смогут пользоваться благами всеобщих и учитывающих конкретные потребности систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, способствующих реализации их прав и содействующих эффективному управлению, надлежащему качеству услуг в области здравоохранения и развитию.

29. Участники Конференции министров, возможно, также пожелают обсудить предстоящие вызовы и определить общие решения для их преодоления, а также рассмотреть направления деятельности на вторую половину Десятилетия, изложенные в разделе IV настоящего документа.

30. Наконец, участники Конференции министров, возможно, пожелают подтвердить свою приверженность общему видению Десятилетия и дать указания о том, как ускорить продвижение по пути к этому видению.